

Incapacità lavorativa: indennità di terzi

Trattamento degli oneri sociali (con esempi)

In linea di principio, quando il salario è sostituito da un'indennità versata da un'assicurazione, i contributi sociali sono trattati come segue:

Tabella riassuntiva:

Tipo d'indennità	Soggetti a contributi				Imposta alla fonte
	AVS/AI/IPG	AD	AINF	LPP ¹	
Malattia	no	no	no	sì	sì
Infortunio	no	no	no	sì	sì
Invalidità federale	sì	sì	no	no ²	sì
Servizio militare	sì	sì	no	sì	sì
Maternità federale	sì	sì	no	sì	sì
Maternità ginevrina	no	no	no	no	sì
Disoccupazione	sì	sì	sì	no	sì

ATTENZIONE:

¹ In linea di principio, in caso d'incapacità lavorativa, i contributi all'istituto di previdenza (LPP) sono dovuti finché il datore di lavoro è legalmente obbligato a versare il salario. Quando sopraggiunge l'incapacità lavorativa, il datore di lavoro deve informare la cassa pensioni. L'esonero dal pagamento dei premi avviene spesso dopo tre mesi d'incapacità lavorativa; in altre parole, i contributi del datore di lavoro e dell'assicurato saranno assunti o accreditati dall'istituto di previdenza.

Inoltre, quando non è versato alcun salario, numerose casse pensioni (LPP) prevedono disposizioni speciali nel loro regolamento. **Informatevi presso la vostra cassa pensioni!**

² In linea di principio, se la Cassa AVS versa l'indennità direttamente alla persona, tale indennità non è soggetta alla LPP. Se invece l'indennità è versata al datore di lavoro a titolo di compensazione parziale del salario contrattuale, essa è inclusa nel salario ed è soggetta alla LPP.

Come procedere?

Oltre alla notifica all'assicurazione interessata (malattia, infortunio, ecc.) non è necessario avvisare la Cassa AVS; i contributi saranno riesaminati alla fine dell'anno in funzione dei salari effettivamente versati.

Eccezione: se la persona beneficia anche di assegni familiari, occorre informare la Cassa interessata. Quest'ultima prenderà nota della situazione e continuerà a versare la prestazione secondo le disposizioni legali, al massimo durante il mese in corso e i 3 mesi successivi.

Chi riceve l'indennità?

L'importo dell'indennità è stabilito dall'assicurazione. La maggior parte delle assicurazioni copre almeno l'80% del reddito assicurato. Se l'indennità giornaliera è versata al datore di lavoro, questi è tenuto a riversare al dipendente almeno la stessa percentuale.

Se il datore di lavoro versa il salario al 100%, tratterrà i contributi sociali unicamente sulla parte che non è compensata dall'assicurazione.

N. contratto: 1000
Reparto: 12000

Signor
Jean Exemple
Rue du bras cassé 5
1000 Lausanne

Esempio di un dipendente senza eventi particolari.

Grado d'occupazione: 100%

CONTEGGIO MENSILE DEL SALARIO

Losanna, 28 febbraio 2025

Periodo: febbraio	Base	Fattore	Importo
Salario mensile			6'615.00
Assegni familiari ordinari			980.00
Salario lordo			7'595.00
Trattenute dipendente			
AVS/AI/IPG	6'615.00 ¹	5.3000%	350.60
AD	6'615.00 ¹	1.1000%	72.75
PC Famiglia Vaud	6'615.00 ¹	0.0600%	3.95
AINP	6'615.00 ¹	0.8210% ²	54.30
IPG malattia	6'615.00 ¹	0.2450% ²	16.20
Cassa pensioni	6'615.00 ¹	8.0000% ²	529.20
Totale delle trattenute			-1'027.00
Totale netto da pagare			6'568.00

¹ Importo soggetto e da dichiarare alle rispettive assicurazioni = CHF 6'615.00.

Gli assegni familiari non sono soggetti ai contributi sociali.

² Tasso in funzione dei contratti d'assicurazione.

Il team delle Casse sociali resta a vostra disposizione per qualsiasi ulteriore informazione al numero 021/613.35.11

N. contratto: 1000
Reparto: 12000

Signor
Jean Exemple
Rue du bras cassé 5
1000 Lausanne

Esempio di un dipendente per il quale il datore di lavoro ha ricevuto CHF 4'060.00 d'indennità dell'assicurazione infortuni. Il principio è identico in caso d'indennità di malattia.

Grado d'occupazione: 100%

CONTEGGIO MENSILE DEL SALARIO

Losanna, 28 febbraio 2025

Periodo: febbraio	Base	Fattore	Importo
Salario mensile			6'615.00
Prestazioni infortunio dal 12.01 al 01.02			-4'060.00
Assegni familiari ordinari			980.00
Salario lordo			3'535.00
Trattenute dipendente			
AVS/AI/IPG	2'555.00 ¹	5.3000%	135.40
AD	2'555.00 ¹	1.1000%	28.10
PC Famiglia Vaud	2'555.00 ¹	0.0600%	1.50
AINP	2'555.00 ¹	0.8210% ²	21.00
IPG malattia	2'555.00 ¹	0.2450% ²	6.25
Cassa pensioni	6'615.00	8.0000% ²	529.20
Totale delle trattenute			-721.45
Correzione di terzi			4'060.00
Totale netto da pagare			6'873.55

¹ Importo soggetto a contributi, da dichiarare alle rispettive assicurazioni (CHF 6'615.00 ./ CHF 4'060.00).
Gli assegni familiari non sono soggetti ai contributi sociali.

² Tasso in funzione dei contratti d'assicurazione.

Il team delle Casse sociali resta a vostra disposizione per qualsiasi ulteriore informazione al numero 021/613.35.11

N. contratto: 1000
 Reparto: 12000

Signor
 Jean Exemple
 Rue du bras cassé 5
 1000 Lausanne

**Esempio di un dipendente per il quale il datore di lavoro ha ricevuto CHF 4'060.00 d'indennità IPG militare.
 Il principio è identico in caso d'indennità federale – IPG maternità o altro genitore.**

Grado d'occupazione: 100%

CONTEGGIO MENSILE DEL SALARIO

Losanna, 28 febbraio 2025

Periodo: febbraio	Base	Fattore	Importo
Salario mensile			6'615.00
IPG servizio militare dal 12.01 al 01.02			-4'060.00
Assegni familiari ordinari			980.00
Salario lordo			3'535.00
Trattenute dipendente			
AVS/AI/IPG	6'615.00 ¹	5.3000%	350.60
AD	6'615.00 ¹	1.1000%	72.75
PC Famiglia Vaud	6'615.00 ¹	0.0600%	3.95
AINP	2'555.00 ²	0.8210% ³	21.00
IPG malattia	2'555.00 ²	0.2450% ³	6.25
Cassa pensioni	6'615.00 ¹	8.0000% ³	529.20
Totale delle trattenute			-983.75
Correzione di terzi			4'060.00
Totale netto da pagare			6'611.25

¹ Importo soggetto e da dichiarare alla cassa AVS poiché le indennità IPG militare e maternità federale sono soggette ai contributi sociali. Gli assegni familiari non sono soggetti.

² Importo soggetto a contributi, da dichiarare alle rispettive assicurazioni (CHF 6'615.00 ./ CHF 4'060.00).

³ Tasso in funzione dei contratti d'assicurazione.

Il team delle Casse sociali resta a vostra disposizione per qualsiasi ulteriore informazione al numero 021/613.35.11